

OSNUTEK POGODBE

V OSNUTEK POGODBE NE VPISUJTE NIČESAR! VZOREC POGODBE JE POTREBNO NA KONCU LE PARAFIRATI! S parafo ponudnik potrjuje, da se je seznanil z vsebino pogodbe in, da se z njo strinja.

DRŽAVNI SVET REPUBLIKE SLOVENIJE, Šubičeva ulica 4, 1000 Ljubljana, ki ga zastopa sekretar Marjan MAUČEC, mag. posl. ved, (v nadaljevanju: naročnik)

Matična št.: 5648122000

Davčna št.: 30558255

TRR: 01100-6300109972, sklic 12122

in

Ime/naziv/zastopnik (v nadaljevanju: izvajalec):

Matična številka:

Davčna številka oziroma ID številka za DDV:

Transakcijski račun:

dogovorita in skleneta

POGODBO O IZVAJANJU STORITEV SNEMANJA, FOTOGRAFIRANJA IN PREDVAJANJA DOGODKOV V DRŽAVNEM SVETU REPUBLIKE SLOVENIJE NA PODLAGI JAVNEGA NAROČILA ŠT. NMV/2015-3

Uvodna določba

1. člen

Stranki skleneta pogodbo na podlagi izvedenega javnega naročila po postopku oddaje naročila male vrednosti z oznako naročnika; NMV72015-3 oz. z oznako na Portalu JN; _____ (sklep o začetku postopka z dne _____, odločitev o oddaji naročila z _____) za izvajanje storitev snemanja, fotografiranja in predvajanja dogodkov v Državnem svetu Republike Slovenije.

Ocenjena pogodbeni vrednost za 2 leti znaša _____ evrov brez DDV + pripadajoči DDV. Sredstva za izpolnitev te pogodbe ima naročnik zagotovljena na proračunski postavki 8134 konto 4020.

Predmet pogodbe

2. člen

Izvajalec bo za naročnika in po njegovih navodilih vsak mesec opravljal storitve snemanja, fotografiranja in predvajanja dogodkov v Državnem svetu Republike Slovenije, in sicer:



STORITVE SNEMANJA IN PREDVAJANJA:

(zagotovljen sprejem signala TV izvajalca na celotnem področju Republike Slovenije):

- mesečno predvidena ena redna seja Državnega sveta z intervjujem, posneta in zmontirana ter objavljena na TV izvajalca, na spletni strani naročnika ter spletni strani izvajalca v celotni dolžini, ne glede na dolžino (traja v povprečju od 2 do 5 ur, lahko tudi več),
- mesečno predvidena ena izredna seja Državnega sveta z intervjujem, posneta in zmontirana ter objavljena na TV izvajalca, na spletni strani naročnika ter spletni strani izvajalca v celotni dolžini, ne glede na dolžino (traja v povprečju od 1 do 4 ure, lahko tudi več),
- mesečno predvideno pet sej delovnih teles Državnega sveta (posamezna seja traja v povprečju od 1 do 4 ure, lahko tudi več),
- mesečno predvideni trije posveti (okrogla miza, javna tribuna) v Državnem svetu, ne glede na dolžino (posamezen posvet traja v povprečju od 3 do 6 ur, največ 12 ur),
- mesečno predvidena ena novinarska konferenca Državnega sveta,
- mesečno predvidena dva druga dogodka (dolžina dogodka najmanj 30 minut),
- enkodiranje in grafično urejanje ter objavljjanje vseh zgoraj navedenih posnetkov, oddaj in fotografij, pripadajočih linkov in pripadajočih vsebin ter ustrezna priprava PDF, Wordovih, PowerPoint in drugih dokumentov za objavo (besedilo, fotografije in razpoložljivi dokumenti) na spletni strani Državnega sveta,
- urejanje gradiva in pošiljanje optimiziranega video in grafičnega ter tekstovnega gradiva na spletno stran naročnika (vnašanje različnih vsebin),
- arhiviranje posnetkov,
- druge, s tem povezane storitve, na zahtevo naročnika.

STORITVE FOTOGRAFIRANJA:

- mesečno predvideni 3 protokolarni fototermini,
- fotografiranje vseh rednih in izrednih sej Državnega sveta, posvetov v Državnem svetu in drugih dogodkov v prostorih ali izven prostorov Državnega sveta v Sloveniji in redko v tujini (terensko delo),
- objavljjanje fotografij na spletni strani naročnika,
- arhiviranje fotografij,
- druge, s tem povezane storitve, na zahtevo naročnika.

OSTALE STORITVE:

- priprava dvorane oziroma prostora v katerem se bo snemalo oziroma fotografiralo - preizkus mikrofонов in glasovalne naprave, vklop vseh naprav pred začetkom dogodka in izklop vseh naprav ob koncu dogodka, pomoč pri predstavitvah in presnemavanju gradiv na dogodkih, vzpostavitev komunikacije s tehniko Državnega zbora predvsem na dogodkih s prevajanjem,
- druge, s tem povezane storitve, na zahtevo naročnika.

Obveznosti in dolžnosti izvajalca

3. člen

Izvajalec se obvezuje, da bo prisoten na kraju vsakega dogodka 1 uro pred začetkom.

Izvajalec je dolžan pripraviti, izdelati in objaviti video iz dogodkov v njihovi celotni dolžini. Dogodki morajo biti strokovno zmontirani, pri čemer govorci ne smejo biti skrajšani, pavze med enim in drugim govorcem ne smejo biti daljše od dveh sekund, prav tako v videu ne sme biti motečih šumov, ki bi utegnili zmotiti gledalčevo oziroma poslušalčevo pozornost.

Izvajalec je dolžan dogodke snemati s treh različnih kotov (s tremi kamerami in kontraplani).

Izvajalec je dolžan izvesti video montažo posnetkov z vsemi razpoložljivimi PDF in PowerPoint dokumenti, ki jih uporabijo nastopajoči na dogodkih.

4. člen

Izvajalec je dolžan uvrščati oddaje iz 2. člena te pogodbe v svoj program pod splošnim naslovom DRŽAVNI SVET ter pod naslovom glede na vsebino, s pripisom v impresumu na koncu: "DRŽAVNI SVET REPUBLIKE SLOVENIJE, dan, mesec in leto" ter objava na spletnih straneh izvajalca in naročnika v skladu z navodili naročnika in sicer v naslednjem roku:

- novinarske konference, fototermini in drugi dogodki:
 - v 2 urah po dogodku,
- seje Državnega sveta in seje delovnih teles:
 - v 4 urah po dogodku,
- posveti: v naslednjih rokih, odvisno od časa trajanja:
 - 2 - urni posvet: v 4 urah po dogodku,
 - 4 - urni posvet: v 6 urah po dogodku,
 - 6 - urni posvet: v 9 urah po dogodku.

Izvajalec je dolžan predvajati videoposnetke na izvajalčevi TV, ki ima zagotovljen sprejem signala na celotnem območju Republike Slovenije, in pripraviti enkodiranje videoposnetkov za spletno stran ter omogočiti nemoteno in takojšnje preskakovanje po posameznem videoposnetku, ne glede na različno dolžino (od ene minute do 12 ur in več) prek izvajalčevega streaming serverja, s prikazovanjem vsebine na posameznih časovnih odsekih vseh nastopajočih v enem celovitem videoposnetku.

Izvajalec je dolžan omogočiti prenos sej in posvetov v živo po televiziji in hkrati na spletnih straneh Državnega sveta in izvajalca.

5. člen

Izvajalec mora omogočiti indeksiranje video vsebine na način, ki omogoča trenuten skok na želeni del videoposnetka tudi iz spremnega besedila, zlasti na posnetkih, ki so v uporabi na spletni strani <http://www.ds-rs.si>, indeksiranje pa je potrebno omogočiti tudi na drugih medijih DVD (do dve uri posnetkov), Blue-Ray ali - glede na dolžino posnetkov - USB ključ, zunanji ali računalniški disk.

Strežniški mehanizem izvajalca mora biti tipa "Video On Demand" in "Real Streaming" (video na zahtevo in pretočne vsebine), ki deluje tako, kot deluje sodobna IP TV, omogočati pa mora tudi snemanje dogodkov in prenos v živo ter integracijo le-tega na spletno stran naročnika; strežniški sistem mora omogočati tudi tehnologijo "Dynamic Stream", kar omogoča prenos videa tudi uporabnikom z zelo slabo pasovno širino.

Videoposnetki morajo biti prekodirani tako, da ob relativno majhni pasovni širini obdržijo kvaliteto, podpirati morajo celostranski prikaz (Full Screen), brez izgube kvalitete, podpirati pa morajo tudi prikaz na mobilnih napravah (standard H.264/MPEG-4).

Strežniški sistem izvajalca mora poleg protokola HTTP podpirati tudi zanesljivejši, hitrejši in varnejši protokol za prenos video vsebin RTMP (Real Time Messaging Protocol) in omogočati njegove podvariate RTMPS (Security, protokol SSL), RTMPE (Encrypted), RTMPT (Traverse), RTMPTE (Traverse, Encrypted) ter eksploatacijo portov 80, 443 in 1935; strežnik izvajalca video vsebin mora omogočati avtentikacijo uporabnika.

Izvajalec mora storitev videoposnetke pripraviti tudi za objavo v javnih servisih v vseh resolucijah (od najmanjše do največje - HD resolucije 1920 x 1080).

Izvajalec mora omogočiti večjezično podnaslavljanje vsebine oziroma prevajanje avdio zapisa, ki se izbere po želji ali po potrebi naročnika v roku 24 ur od objave.

6. člen

Izvajalec je dolžan objaviti besedila in fotografije ter prvi del videoposnetka s pripadajočimi linki (najava) najpozneje v 1 uri po vsakem dogodku, oziroma po dogovoru s skrbnikom pogodbe, na spletni strani Državnega sveta tako, da se v impresumu na koncu navede: 'Arhiv: Državni svet Republike Slovenije'.

7. člen

Izvajalec je dolžan predhodno obveščati naročnika po elektronski pošti o tedenskih terminih predvajanj oddaj na TV, kar pomeni vsak petek za prihajajoči teden.

Izvajalec je dolžan obveščati naročnika po elektronski pošti o zmontiranih oddajah.

Vsebino vsake oddaje mora potrditi naročnikov skrbnik pogodbe.

8. člen

Izvajalec se obvezuje, da bo izvajal oglaševanje dogodkov v Državnem svetu na svojih spletnih straneh in v lastnem TV programu.

Izvajalec se obvezuje, da bo izvajal predvajanje in ponovitve oddaj vsak dan med 8. in 24. uro, z najmanj sedmimi predvajanji tedensko (prvo predvajanje in šest ponovitev), od tega tri ponovitve v najbolj gledanem terminu izvajalca (prime time), okvirno med 17. in 21. uro.

9. člen

Izvajalec je dolžan omogočiti dostop do FTP strežnika, od koder lahko posnetke presnamejo zainteresirane TV hiše oziroma radijske postaje.

10. člen

Izvajalec je dolžan zagotoviti gostovanja in arhiviranja vseh videoposnetkov iz Državnega sveta za čas trajanja pogodbenega razmerja.

Izvajalec je dolžan zagotoviti arhiviranja vseh dosedanjih videoposnetkov iz Državnega sveta v velikosti 16 TB.

Pm
h

11. člen

Izvajalec je dolžan za naročnika pripraviti mesečno poročilo za vsak mesec posebej, ki mora vsebovati točen naslov in datum dogodka, termine predvajanj (premierno in vse ponovitve) ter dolžino oddaj.

Poročilu mora biti priložen mesečni programski TV spored, iz katerega so jasno razvidni termini oddaj o dogodkih v Državnem svetu, ter digitalni nosilci videa in zvoka, na katerem so posnetki, oddaje in fotografije, ki se nanašajo na mesečno poročilo.

12. člen

Posnetke in oddaje ter fotografije izvajalec uporablja le v interesu naročnika in po njegovih navodilih. Brez dovoljenja naročnika izvajalec posnetkov in oddaj ter fotografij ne sme proti plačilu ponuditi drugemu ponudniku medijskih storitev. Fotografiranje in posnetki z dogodkov so last Državnega sveta in jih je izvajalec dolžan mesečno izročati naročniku.

Podizvajalci

13. člen

Izvajalec bo izvedel dela, prevzeta s to pogodbo, brez podizvajalcev.

(V primeru izvedbe razpisanih del s podizvajalci se tekst tega člena glasi:

Izvajalec bo pogodbene storitve izvajal z naslednjim podizvajalcem v obsegu in na način: (kot je vpisano v Obrazcu 1))

XX. člen

Neposredna plačila podizvajalcu so obvezna. Izvajalec pooblašča naročnika, da na podlagi potrjenih računov neposredno plačuje podizvajalcu dela, ki jih bodo ti opravljali po tej pogodbi.

Izvajalec mora računu obvezno priložiti predhodno potrjene račune podizvajalca, ki bo opravil dela po tej pogodbi.

Če se med izvajanjem te pogodbe zamenja podizvajalec ali če izvajalec sklene pogodbo za izvajanje predmeta te pogodbe z novim podizvajalcem, mora izvajalec v petih dneh po spremembi naročniku predložiti:

- svojo izjavo, da je poravnal vse nesporne obveznosti prvotnemu podizvajalcu,
- pooblastilo za plačilo opravljenih in prevzetih del oz. storitev neposredno novemu podizvajalcu in
- soglasje novega podizvajalca k neposrednemu plačilu.

Obveznosti in dolžnosti naročnika

14. člen

Naročnik bo izvajalca pravočasno obveščal o rednih in izrednih sejah Državnega sveta z intervjuji, sejah delovnih teles Državnega sveta, posvetih v Državnem svetu, novinarskih konferencah, drugih dogodkih in fototerminih, praviloma teden dni vnaprej.

Naročnik preda izvajalcu na njegovo zahtevo vso potrebno dokumentacijo za izvedbo predmeta pogodbe. Dokumentacijo je izvajalec po zaključku del dolžan vrniti naročniku. Naročnik mora

izvajalcu ves čas trajanja pogodbe nuditi vso potrebno pomoč in informacije, ki so ključne za izvedbo predmeta pogodbe.

Naročnik mora izvajalca pravočasno obvestiti o vseh spremembah, ki bi lahko vplivale na izvedbo katerekoli storitve iz 2. člena te pogodbe.

Cena in plačilni rok 15. člen

Za storitve iz 2. člena te pogodbe se stranki dogovorita, da bo naročnik izvajalcu plačeval mesečno pogodbeno ceno, ki **brez DDV znaša** _____ **EUR oz.** _____ **z DDV.**

Končna pogodbeno cena za obdobje od 1.1.2016 do 31.12.2017 je _____ EUR brez DDV oz. _____ EUR z DDV.

Pogodbeno ceno je za čas trajanja pogodbenega razmerja fiksna in vključuje vse stroške, ki jih ima izvajalec za izvedbo predmeta pogodbe. V primeru manjšega ali večjega obsega predvidenih storitev iz 2. člena te pogodbe, ostaja mesečna pogodbeno ceno nespremenjena.

Sprememba cene je možna samo v skladu s 1., 2. in 6. točko Pravilnika o načinu valorizacije denarnih obveznosti, ki jih v večletnih pogodbah dogovarjajo pravne osebe javnega sektorja (Uradni list RS, št. 1/04).

Podlaga za izstavitve računa je potrjeno poročilo o opravljenem delu s strani skrbnika pogodbe naročnika.

16. člen

Naročnik bo izvajalcu plačal za opravljeno storitev v plačilnem roku, ki je 30. dan po uradnem prejemu pravilno izstavljenega e-računa na podlagi podpisanega in žigosanega ter s strani skrbnika pogodbe naročnika, potrjenega originala mesečnega poročila o opravljenem delu v skladu z veljavnim Zakonom o izvrševanju proračunov Republike Slovenije na TRR izvajalca _____. Naročnik je izvajalcu zavezan za plačila, ko bodo izpolnjeni formalni pogoji glede na veljavni Zakon o izvrševanju proračuna Republike Slovenije oziroma sprejeti proračun za naslednja leta.

Če zadnji dan roka sovpada z dnem, ko je po zakonu dela prost dan oziroma v plačilnem sistemu TARGET ni opredeljen kot plačilni dan, se zadnji dan roka šteje naslednji delavnik oziroma naslednji plačilni dan v sistemu TARGET.

V primeru nepravočasnega plačila je naročnik dolžan izvajalcu plačati zakonite zamudne obresti.

Pogodbena kazen 17. člen

V primeru zamude izvajalca pri izvajanju pogodbenih obveznosti, ki ni posledica višje sile ali razlogov na strani naročnika, je izvajalec dolžan plačati naročniku pogodbeno kazen v višini 5% (pet odstotkov) od vrednosti mesečne pogodbene cene za vsakokratno zamudo dogovorjene storitve iz 2., 3. in 4. člena te pogodbe, vendar največ 15% (petnajst odstotkov) vrednosti mesečne pogodbene cene ter izpolniti pogodbene obveznosti.

V primeru neizpolnitve pogodbenih obveznosti izvajalca, ki ni posledica višje sile ali razlogov na strani naročnika je izvajalec, za vsakokratno neizpolnitev pogodbenih obveznosti, dolžan plačati naročniku pogodbeno kazen v višini 10% (deset odstotkov) vrednosti mesečne pogodbene cene.

Pogodbena kazen se obračuna pri plačilu mesečne pogodbene cene.

V primeru, da je naročniku zaradi zamude, neizpolnitve ali nekvalitetne izvedbe pogodbenih obveznosti izvajalca nastala škoda, ki je večja od pogodbene kazni, ima naročnik pravico zahtevati razliko do popolne odškodnine, storitve pa lahko na stroške zamudnika naroči pri drugem izvajalcu.

Razdor pogodbe

18. člen

Naročnik lahko enostransko odstopi od pogodbe v primeru, če izvajalec ne ravna v soglasju z naročnikom, če ne izpolnjuje pogodbene obveznosti oziroma je pri izvajanju nevesten, neodgovoren in nestrokovnen ter se ne drži dogovorjenih rokov.

Izvajalec lahko enostransko odstopi od pogodbe v primeru, če naročnik ne izpolnjuje pogodbene obveznosti oziroma zamuja ter se ne drži dogovorjenih rokov.

Preden kateri od pogodbenikov uveljavlja odstopno pravico v skladu z določili tega člena, mora drugega pogodbenika najprej opozoriti na neizpolnjevanje pogodbenih obveznosti. V kolikor sopogodbenik ne izpolni obveznosti v dodatnem roku, lahko pogodbenik odstopi od pogodbe brez odpovednega roka.

Naročnik ali izvajalec lahko brez krivdnih razlogov na strani drugega pogodbenika odstopi od pogodbe, vendar je dolžan o svoji nameri obvestiti nasprotnega pogodbenika vsaj tri (3) mesece pred odstopom in do njega izpolniti vse obveznosti, ki nastanejo do odstopa od pogodbe.

V primeru, da eden pogodbenik odstopi od pogodbe v skladu s prvim, drugim oziroma četrtem odstavkom tega člena, mora odstopno izjavo podati pisno, s priporočeno pošto pošiljko. Odpoved mora biti podpisana s strani zastopnika pogodbene stranke.

Skrbnik pogodbe

19. člen

Skrbnik pogodbe je odgovoren za pravilno izvajanje te pogodbe in za urejanje medsebojnih odnosov v času veljavnosti pogodbe.

Skrbnik pogodbe na strani naročnika je _____, na strani izvajalca je skrbnik pogodbe _____.

Druge pravice in obveznosti pogodbenih strank

20. člen

Izvajalec in naročnik sta se dolžna medsebojno obvestiti o vseh spremembah, ki lahko vplivajo na pravilno in zakonito izvedbo posla.

21. člen

Skladno z zakonom, ki ureja varstvo osebnih podatkov, pogodbeni stranki soglašata, da morebitnih osebnih podatkov ne bosta uporabljali v nasprotju z določili tega zakona. Pogodbeni stranki bosta tudi zagotavljali pogoje in ukrepe za zagotovitev varstva osebnih podatkov in preprečevali morebitne zlorabe, v smislu določil navedenega zakona.

Izvajalec se je dolžan seznaniti in se ravnati po internih predpisih naročnika glede varovanja in zaščite podatkov. Naročnik je dolžan izvajalca obvestiti o spremembi, dopolnitvi oziroma razveljavitvi svojih internih predpisov glede varovanja in zaščite podatkov.

22. člen

Pogodbeni stranki se zavezujeta, da bosta vse podatke v zvezi s to pogodbo varovali kot poslovno skrivnost in sta v primeru kršitve tudi odškodninsko odgovorni za povzročeno škodo.

23. člen

Izvajalec se zavezuje, da bo vse podatke, dejstva in listine naročnika, s katerimi bo prišel v stik ob izvajanju te pogodbe, skrbno varoval in jih ne bo razkril tretji osebi tudi po opravljeni dobavi oziroma storitvi.

Informacij v zvezi z komunikacijskim omrežjem in aplikacijami Državnega sveta, do katerih pride med svojim delom, izvajalec ne sme uporabljati za druge namene in izven obsega te pogodbe.

Za morebitne kršitve obveznosti, določene v prvem, drugem odstavku tega člena, je izvajalec odškodninsko odgovoren.

Protikorupcijska klavzula

24. člen

Nična je pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku.

Veljavnost pogodbe

25. člen

Pogodba je veljavno sklenjena s podpisom obeh pogodbenih strank in velja za obdobje od _____ do _____.

Končne določbe

26. člen

Pogodba se lahko spremeni ali dopolni s pisnim aneksom, ki ga sprejmeta in podpišeta obe pogodbeni stranki. Za spremembo skrbnikov pogodb iz 19. člena te pogodbe, je dovolj pisno obvestilo ene stranke drugi stranki.

Če je katerakoli od pogodbenih določb neveljavna ali postane neveljavna, to ne vpliva na ostale pogodbene določbe. Neveljavna določba se nadomesti z veljavno, ki mora čim bolj ustrezati namenu, ki ga je želela doseči neveljavna določba.

27. člen

Za vprašanja, ki s to pogodbo niso urejena, veljajo določbe Obligacijskega zakonika (Uradni list RS, št. 97/07 – uradno prečiščeno besedilo).

28. člen

Morebitne spore iz pogodbe bosta stranki reševali sporazumno, v kolikor dogovor med strankama ne bo mogoč, je za reševanje spora pristojno stvarno pristojno sodišče v Ljubljani.

29. člen

Pogodba je sestavljena v treh (3) izvodih, od katerih prejme naročnik dva (2) in izvajalec en (1) izvod.

Številka: _____

Številka: _____

V Ljubljani, _____

V Ljubljani, _____

Izvajalec:

Naročnik:

Marjan Maučec, mag. posl. ved
sekretar Državnega sveta

Rm
h

